

Instrukcja Użytkownika

SYSTEMU GEMINI OPARTEGO NA CENTRALACH :

GEM-P9600, GEM-P3200, GEM-P1632, GEM-P1664, GEM-X255

z manipulatorem GEM-DXK3



WSTĘP

GEM-DXK3 jest interaktywną klawiaturą z wyświetlaczem, przeznaczoną do sterowania centralą alarmową Napco. Na alfanumerycznym ekranie wyświetlany jest nie tylko stan Twojego systemu ale i podpowiedzi do kolejnych kroków przy obsłudze systemu. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat sterowania Twoim systemem za pomocą klawiatury GEM-DXK3. Instrukcję przeczytaj uważnie i przechowuj tak aby była zawsze pod ręką. W instrukcji możesz znaleźć zagadnienia nie dotyczące Twojego systemu. Centrale Napco posiadają tak szeroką gamę właściwości, jednak tylko w nielicznych systemach alarmowych będzie istniała potrzeba wykorzystania ich wszystkich. W Twoim systemie instalator użył tylko tych funkcji, które konieczne są do realizacji Twoich potrzeb i wymagań.

Twój system, niezależnie od konfiguracji, zapewnia bezpieczeństwo według najwyższych aktualnych standardów technologicznych. W celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa i ochrony zapoznaj się z jego elementami. Regularnie sprawdzaj sprawność systemu i jego stan wykonując do tego przeznaczone testy przynajmniej raz w tygodniu - zarówno przy normalnym zasilaniu jak i przy zasilaniu tylko z akumulatora (instalator wyjaśni Ci jak przeprowadzać takie testy).

WAŻNE - COTYGODNIOWY TEST SYSTEMU

TEST SYGNALIZATORÓW I AKUMULATORA

Test należy przeprowadzać w weekendy o porze określonej przez Twoją Stację Monitorowania

1. *Gdy system jest rozbrojony naciśnij **MENU***
2. *Naciskaj **AWAY** do momentu wyświetlenia 03*
3. *Naciśnij **STAY** aby rozpocząć test. Sygnalizatory załączą się a 2 sekundy*
 - *Jeżeli sygnalizator nie włączy się wezwij instalatora.*
 - *Gdy akumulator będzie wyczerpany na wyświetlaczu pojawi się, E02. Jeżeli po 24 godzinach od prawidłowego zasilania systemu pojawi się taki komunikat ponownie wezwij instalatora.*

TEST KOMUNIKACJI ZE STACJĄ MONITOROWANIA.

(Test dialera dozwolony? TAK NIE)

1. *Poinformuj Stację Monitorowania o zamiarze przeprowadzenia testu.*
2. *Gdy system jest rozbrojony wprowadź kod użytkownika i naciśnij **MENU***
3. *Naciskaj **AWAY** do momentu wyświetlenia 15*
4. *Naciśnij **STAY** aby rozpocząć test.*
 - *Po nieudanym teście na pojawi się E03*

Uwaga: *Udane połączenie ze Stacją Monitorowania kasuje usterkę E03*



SPIS TREŚCI

1. PRZYCISKI I WSKAŹNIKI MANIPULATORA	3
2. UZBROJENIE AWAY: GDY WYCHODZISZ Z OBIEKTU	4
3. UZBROJENIE STAY: GDY POZOSTAJESZ W OBIEKCIE	5
4. ROZBRAJANIE SYSTEMU (WYCISZANIE ALARMU)	5
5. OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA.....	6
6. FUNKCJE UŻYTKOWNIKA.....	8
7. STACJA MONITOROWANIA ALARMÓW.....	10
8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE	11
9. PROGRAMOWANIE KODÓW UŻYTKOWNIKA.....	11
10. SOWNIK POJĘĆ.....	12
11. IDENTYFIKACJA USTEREK SYSTEMU	16
12. NOTATKI	18

ABY WYCISZYĆ ALARM WPROWADŹ SWÓJ KOD I NACIŚNIJ ENTER

INSTALATOR:

STACJA MONITOROWANIA:

CZAS NA WYJŚCIE:

CZAS NA WEJŚCIE:

CZAS TRWANIA ALARMU POŻROWEGO*:

CZAS TRWANIA ALARMU WŁMANIOWEGO*:

ALARM POŻAROWY Z MAN.? TAK NIE

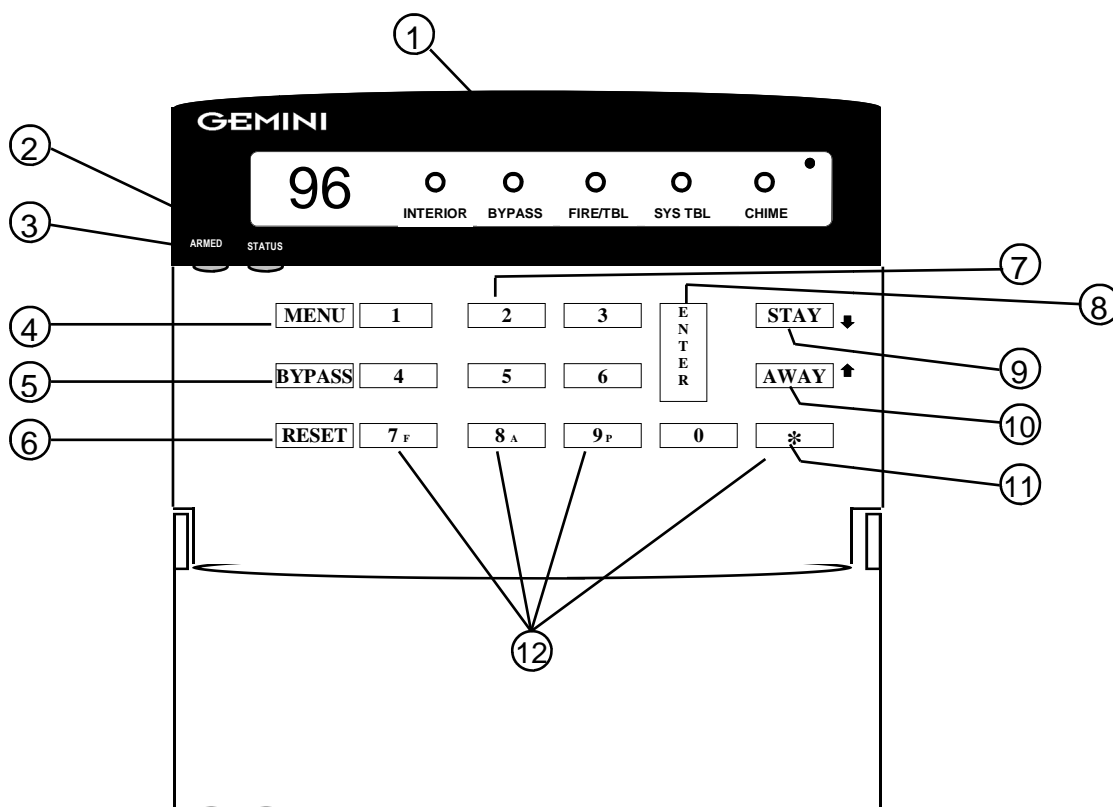
ALARM NAPADOWY Z MAN.? TAK NIE

ALARM DODATKOWY Z MAN.? TAK NIE

*ALARM POŻROWY MA PIERŠEŃSTWO PRZED ALARMWWM WŁMANIOWYM

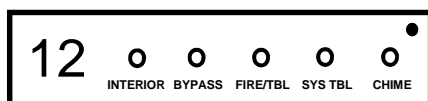


1. PRZYCISKI I WSKAŹNIKI MANIPULATORA



- ① **Wyświetlacz.** Na ekranie wyświetlacza wyświetlany jest aktualny stan systemu.
- ② **Dioda STATUS.** Kolor zielony oznacza gotowość systemu do uzbrojenia. Jeżeli któraś z linii jest naruszona dioda status nie świeci a na wyświetlaczu wyświetlany jest nr tej linii. Jeżeli któraś z linii została pominięta to po uzbrojeniu dioda STATUS miga.
- ③ **Dioda ARMED.** Kolor czerwony oznacza że system jest uzbrojony. Jeżeli dioda miga to system jest w stanie alarmu.
- ④ **Przycisk MENU.** Służy do wybrania dostępnych w systemie wyświetlanych na ekranie funkcji. Wywołanie wybranej funkcji następuje po naciśnięciu
- ⑤ **Przycisk BYPASS.** (1) Wyłącza pomijanie linii. (2) Włącza i wyłącza pomijanie linii (w centralach: GEM-P3200/9600).
- ⑥ **Przycisk RESET.** (1) Kasuje komunikaty o błędach i usterkach systemowych, etc. (2) Resetuje czujki dymu.
- ⑦ **Przyciski numeryczne (1-9, 0).** Służą do wprowadzania kodów dostępu, nr linii etc.
- ⑧ **Przycisk ENTER.** Przycisk zatwierdzający. Użycie powoduje zatwierdzenie wprowadzonego kodu lub wykonanie wybranej funkcji.
- ⑨ **Przycisk STAY.** (1) Powoduje pominięcie linii wewnętrznych, umożliwiając poruszanie się wewnątrz chronionego obiektu.(2) Przewija listę funkcji do przodu. (3) Umożliwia odpowiedź „TAK” na wyświetlane pytania.
- ⑩ **Przycisk AWAY.** Powoduje uzbrojenie całej strefy, rozpoczyna odliczanie czasu na wyjście (2) Przewija listę funkcji do tyłu (3) Umożliwia odpowiedź “NIE” na wyświetlane pytania.
- ⑪ **Przycisk *.** Służy do wybierania partycji i generowania alarmów dodatkowych (łącznie z przyciskami 12)
- ⑫ **Przyciski alarmów dodatkowych.** Używane z przyciskiem * generują alarmy dodatkowe:
 - F— pożar
 - A— alarm dodatkowy
 - P— napad

2. UZBROJENIE AWAY: GDY WYCHODZISZ Z OBIEKTU



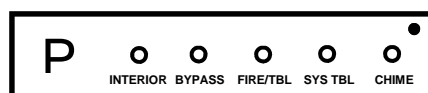
Uzbrajanie systemu

1 Sprawdź gotowość. Na klawiaturze musi się świecić zielona lampka stanu (STATUS). Jeżeli zielona lampka się nie świeci, na ekranie wyświetlany jest numer linii. Sprawdź przyczynę (otwarte okno, drzwi. itp.). Gdy wszystkie linie będą gotowe zaświeci się zielona lampka stanu (STATUS).

2 Uzbrój system. Wpisz swój kod dostępu i naciśnij AWAY Wyłączy się zielona lampka STATUS

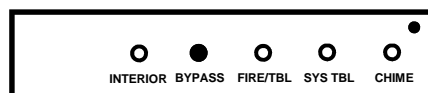
i włączy czerwoną ARMED. **Uwaga:** Po wpisaniu błędnego kodu zostanie wygenerowany 4-krotny dźwięk. Powtórz uzbrajanie, wprowadzając poprawny kod.

3 Opuść obiekt. Opuść obiekt przed upływem czasu na wyjście.



Gotowość do uzbrojenia

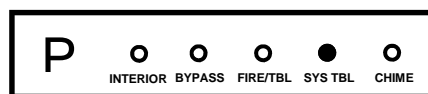
Jeśli będziesz usiłował uzbroić system z naruszoną linią manipulator wyda 3 sekundowy dźwięk i wyświetli: P, aby uzbroić system należy usunąć przyczynę naruszenia.



Pomijanie naruszonych linii

Wezwij instalatora jeżeli nie możesz ustalić i usunąć przyczyny naruszenia linii. Jeżeli nie możesz uzyskać pomocy natychmiast, możesz problemową linię wyłączyć z systemu naciskając przycisk pomijania BYPASS następnie wprowadzając jej 2-cyfrowy numer.

Uwaga: Linia pominięta nie będzie chronić danego pomieszczenia po uzbrojeniu systemu. Należy możliwie najszybciej usunąć przyczynę problemu.



Usterka systemu

Przy próbie uzbrojenia systemu z włączoną lampką SYS TBL i wyświetlanym kodem usterki np. E02 (słaby akumulator); patrz IDENTYFIKACJA USTEREK SYSTEMU, manipulator wyda 3 sekundowy dźwięk. Jeżeli nie możesz usunąć przyczyny usterki naciśnij przycisk RESET aby uzbroić system z usterką. Należy jak najszybciej usunąć przyczynę usterki.

System podzielony na partycje (Opcjonalnie)

Systemy mogą być dzielone na partycje tj. mniejsze niezależne podsystemy. W takich przypadkach poszczególne partycje systemu mogą być uzbrajane i rozbrajane niezależnie od stanu pozostałych partycji.

Obsługa wielu partycji (Opcjonalnie)

Jeżeli opcja ta jest załączona, możliwa jest obsługa wszystkich partycji z jednej klawiatury. W tym celu:

- 1 Naciśnij klawisz odpowiadający numerowi wybranej partycji
- 2 Naciśnij * a następnie przycisk **ENTER**, teraz manipulator wyświetla status wybranej partycji.
- 3 Wprowadź kod i przyciśnij przycisk **AWAY** aby uzbroić lub rozbroić wybraną partycję.
- 4 Naciśnij * a następnie przycisk **ENTER** aby powrócić do priorytetowej partycji.

Global uzbrojenie (Opcja) (Funkcja dostępna wyłącznie w centralach GEM-P3200/9600)

Aby uzbroić wszystkie dostępne partycje naciśnij 9, * następnie wprowadź swój kod i naciśnij ENTER

Aby rozbroić wszystkie dostępne partycje naciśnij 0, * następnie wprowadź swój kod i naciśnij ENTER

- Kod musi być przydzielony do wszystkich dostępnych partycji.
- Jeżeli którakolwiek z linii jest naruszona manipulator wyświetli komunikat P

Uwaga: Tą metodą nie można uzbroić systemu który zgłasza usterki.

3. UZBROJENIE STAY: GDY POZOSTAJESZ W OBIEKCIE



Uzbrojenie w trybie STAY

Przy pominięciu linii wewnętrznych możliwe jest swobodne poruszanie się po pomieszczeniach podczas gdy nadal chronione są linie obwodowe. Aby uzbroić system z pominięciem linii wewnętrznych wprowadź kod i naciśnij przycisk **STAY**

Wyłączanie czasu na wyjście/wejście

Istnieje możliwość wyłączenia czasu na wyjście/wejście. Po takiej operacji wyłączona zostanie zwłoka dla czujek i naruszenie ich spowoduje wygenerowanie alarmu .

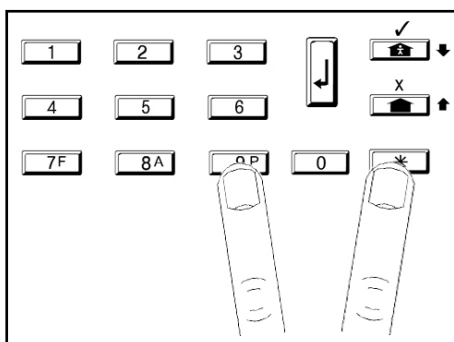
Aby wyłączyć czas na wyjście/wejście należy wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk **STAY**. Aby opuścić obiekt bez rozbrajania systemu należy przycisnąć przycisk **ENTER**, zostanie wymuszone odliczanie czasu na wyjście

Podczas pracy systemu z wyłączonym czasem na wejście szybko miga czerwona lampka ARMED.

Szybkie Wyjście (Opcja dostępna? TAK NIE)

System można zaprogramować tak, aby można było opuścić obiekt podczas gdy system jest uzbrojony. Wywołanie funkcji Szybkie wyjście przy uzbrojonym systemie uruchamia odliczanie czasu opóźnienia na wyjście, umożliwiając opuszczenie pomieszczeń przez drzwi (naruszając linie wejściowe). Czas opóźnienia na wyjście przy funkcji Szybkie wyjście jest taki sam jak w przypadku normalnego uzbrajania systemu. Dzięki tej funkcji np. osoby wcześniej wychodzące do pracy nie muszą rozbrajać i ponownie uzbrajać systemu

Aby aktywować Szybkie Wyjście naciśnij przycisk **ENTER**. (GEM-P3200/GEM-P9600 V20 lub wyższa, GEM-P816/P1664 V9A lub wyższa)



PRZYCISKI FUNKCYJNE (DOSTĘPNE TYLKO GDY ZAPROGRAMOWANE)

Jeżeli funkcje alarmów ręcznych zostały zaprogramowane, to niebieskie przyciski 7,8,9 są cały czas aktywne niezależnie od tego czy system jest uzbrojony czy rozbrojony. Sygnał alarmu jest generowany po jednoczesnym naciśnięciu przycisku alarmowego i przycisku *

- **Alarm Pożarowy 7 i *** (Alarm Pożarowy dostępny? TAK NIE)
- **Alarm Pomocniczy (AUX) 8 i *** (Alarm Pomocniczy (AUX) dostępny? TAK NIE)
- **Alarm Napadowy 9 i *** (Alarm Napadowy dostępny? TAK NIE)

4. ROZBRAJANIE SYSTEMU (WYCISZANIE ALARMU)

Rozbrajanie Systemu

1 Wejść do obiektu przez drzwi wejściowe. Manipulator ciągłym tonem przypomni Ci o konieczności rozbrojenia systemu przed upływem czasu opóźnienia na wejście.

2 Wprowadź kod i naciśnij **ENTER** Wyłączy się czerwona lampka ARMED sygnalizując, że system został rozbrojony. Jeżeli wprowadziłeś niepoprawny kod klawiatura zasygnalizuje ten fakt 4-krotnym tonem. Natychmiast wprowadź poprawny i kod

naciśnij ENTER.

Wyświetlanie Alarmu/Wyciszenie Alarmu

Miganie czerwonej lampki ARMED oznacza, że wystąpił alarm. Postępuj ostrożnie! Jeżeli podejrzewasz że w obiekcie znajduje się intruz, natychmiast opuść obiekt i wezwij Policję.

W celu wyciszenia alarmu:

1 Wprowadź kod i naciśnij **ENTER**. Po wyłączeniu alarmu na wyświetlane są numery linii, które go wywołały.

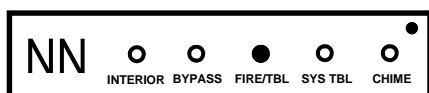
2 W celu skasowania wyświetlania alarmu, naciśnij **RESET**

Przymus (Opcja) Tryb przymusu: Tryb 1 (Prefix) Tryb 2 (autonomiczny kod)

Autonomiczny kod przymusu _____

Jeżeli zostaniesz zmuszony przez napastnika do rozbrojenia systemu, wprowadź kod przymusu i naciśnij **ENTER**. Istnieją 2 typy kodu przymusu: **(1)** 2-cyfrowy prefix, wprowadzany przed normalnym kodem dostępu. **(2)** Oddzielny kod, zaprogramowany jako Kod przymusu.

5. OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA



Alarm z linii pożarowej

Jeżeli zostanie wykryty pożar, na zapali się lampka FIRE/TBL i wyświetlony zostanie nr linii a sygnalizator będzie generował przerywany dźwięk.

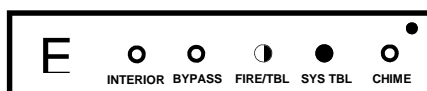
1 Jeżeli pożar rzeczywiście istnieje, wezwij wszystkich do natychmiastowego opuszczenia pomieszczeń! Wezwij straż pożarną.

2 Naciśnij przycisk **RESET** jeżeli chcesz wyciszyć dźwięk klawiatury.

3 Jeżeli nie ma pożaru, wprowadź swój kod i naciśnij **ENTER** aby wyciszyć sygnalizator.

4 Sprawdź czujki pożarowe. Czujki które wywołały alarm, mają włączone czerwone diody

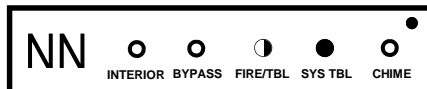
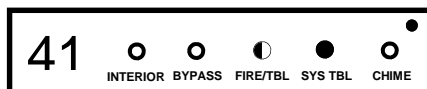
UWAGA: Po zresetowaniu linii pożarowej zgaśnie lampka FIRE/TBL. Jeżeli lampka nadal świeci, to resetowanie linii nie zostało poprawnie przeprowadzone. Jeżeli kolejne naciśnięcie przycisku **RESET** nie kasuje napisu alarmu, wezwij instalatora.



Usterka linii pożarowej

1 W przypadku usterki linii pożarowej na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat „E41” a klawiatura sygnalizować będzie ten fakt tonem przerywanym.

2 Naciśnij przycisk **RESET** aby wyciszyć dźwięk klawiatury. Skontaktuj się jak najszybciej z instalatorem!



Przygotuj plan ewakuacji pożarowej

Nawet najbardziej zaawansowany system sygnalizacji pożaru wymaga opracowania planu ewakuacji z zagrożonego pożarem obiektu

Naszkicuj plan obiektu z zaznaczonymi drzwiami i oknami (na następnej stronie) oraz ustal miejsce spotkania po ewakuacji.

Przeprowadzaj próbne alarmy pożarowe.

Zapoznaj wszystkich użytkowników obiektu z planem ewakuacji.

Omów z użytkownikami obiektu sposób postępowania na wypadek pożaru.

Umieść w dostępnym miejscu instrukcję postępowania na wypadek pożaru.

Plan dróg ewakuacyjnych na wypadek zagrożenia pożarowego

Miejsce na rysunek

6. FUNKCJE UŻYTKOWNIKA

Manipulator może posiadać szeroki asortyment funkcji użytkowych. Funkcje te wyświetlane są jako lista pytań, na które udzielamy odpowiedzi „Tak” lub „Nie” (T/N).

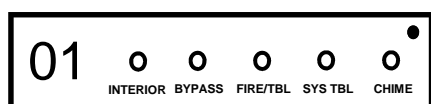
1 Aby wejść do menu funkcji użytkownika naciśnij przycisk **MENU**.

- Zaawansowane funkcje użytkownika wyświetlane są po wprowadzeniu kodu i przyciśnięciu przycisku **MENU**

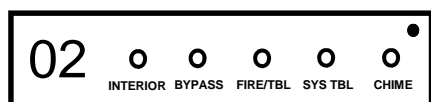
2 W celu przeglądania funkcji użytkownika przyciskaj przyciski **BYPASS** i **MENU**.

3 Aby wybrać aktualnie wyświetlaną funkcję, naciśnij przycisk **STAY** lub **ENTER**

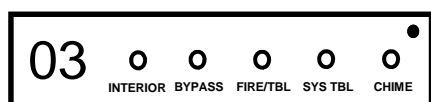
- Lista dostępnych funkcji może być również przewijana do przodu przyciskiem **MENU** lub do tyłu przyciskiem **BYPASS**
- Aby wyjść z funkcji użytkownika, naciśnij przycisk **RESET** Manipulator automatycznie wychodzi z menu, jeżeli przez okres 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.



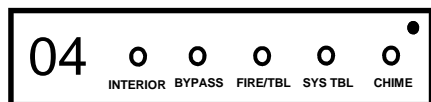
Wyświetl linie naruszone. Wyświetla linie, które są w danym momencie naruszone. W systemie GEM-P3200/9600 należy naciskać przyciski ↓ **STAY** i ↑ **AWAY** aby wyświetlać kolejne linie. W systemie GEM-P816/1664 linie są wyświetlane automatycznie.



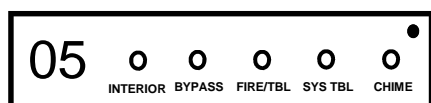
Wyświetl linie pominięte. Wyświetla linie, które są w danym momencie pominięte. W systemie GEM-P3200/9600 należy naciskać przyciski ↓ **STAY** i ↑ **AWAY** aby wyświetlać kolejne linie. W systemie GEM-P816/1664 linie są wyświetlane automatycznie.



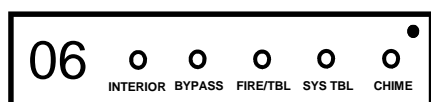
Uruchom test sygnalizatora/akumulatora. Aktywuje sygnalizator na ok. 2 sekundy i testuje akumulator. Jeżeli sygnalizator nie działa wezwij instalatora. Jeżeli akumulator jest rozładowany, zostanie wyświetlony komunikat E02. Jeżeli po 24 godzinach komunikat nadal będzie się wyświetlał (czas wystarczający na naładowanie akumulatora), skontaktuj się z instalatorem.



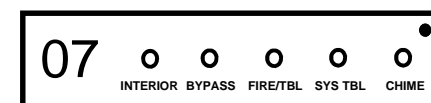
Wyświetl usterki systemowe. Wyświetla 1- lub 2-cyfrowy kod usterki występującej w systemie, wraz z dodatkowym opisem. Aby dokładnie zidentyfikować usterki, przejdź do działu Identyfikacja Usterek Systemowych. Użyj przycisków **STAY** i **AWAY** aby przewijać listę usterek. **Uwaga:** Funkcja dostępna tylko dla systemu GEM-P9600 i GEM-P3200



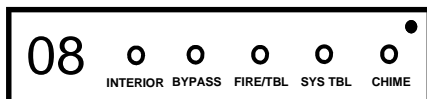
Wyświetl alarmy pożarowe Wyświetla linie pożarowe, będące w stanie alarmu i historię alarmów wywołanych z manipulatora. W systemie GEM-P3200/9600 należy naciskać przyciski ↓ **STAY** i ↑ **AWAY** aby wyświetlać kolejne linie. W systemie GEM-P816/1664 linie są wyświetlane automatycznie.



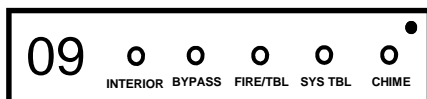
Wyświetl usterki linii pożarowych? Wyświetla usterki linii pożarowych. W systemie GEM-P3200/9600 należy naciskać przyciski ↓ **STAY** i ↑ **AWAY** aby wyświetlać kolejne linie. W systemie GEM-P816/1664 linie są wyświetlane automatycznie.



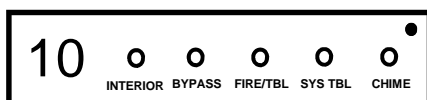
Załącz gong. W systemie mogą znajdować się linie których naruszenie będzie generowało dźwięk klawiatury gdy system jest rozbrojony. Zazwyczaj są to linie chroniące drzwi wejściowe, które będą sygnalizować obecność osób lub otwarcie drzwi. **Uwaga:** W momencie gdy system jest uzbrojony gong jest wyłączony.



Załącz linie dzienne (Opcja dostępna? TAK NIE) Opcja ta umożliwia włączenie nadzoru wszystkich linii zaprogramowanych jako **dzienne**. Nadzór powoduje sygnalizowanie na klawiaturze faktu otwarcia lub zwarcia linii gdy system jest rozbrojony. W celu wyłączenia trybu nadzoru uzbroj i rozbroj system; linie dzienne staną się ponownie normalnymi liniami włamaniowymi. Uwaga: W systemie uzbrojonym nadzór linii dziennych jest wyłączony. (**Uwaga:** Funkcja dostępna dla systemu GEM-P9600 i GEM-P3200).

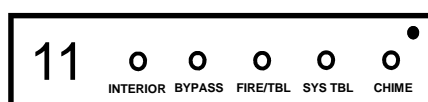


Reset usterek systemu. Funkcja powoduje wygaszenie sygnalizacji większości usterek systemowych. Jednak usterki E13, E19, E20 i E22 wymagają oddzielnego resetowania (patrz opisy usterek w rozdziale Kody usterek systemowych).



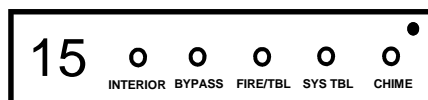
Reset usterki nadzoru? (Opcja dostępna? TAK NIE).

System może mieć zaprogramowane linie, które kontrolują prawidłowość działania czujek ruchu. W przypadku wystąpienia problemów z działaniem czujek, wyświetlany jest komunikat o usterce systemowej E22 a następnie nr problematycznej czujki. W celu skasowania wyświetlonego komunikatu, naciśnij przycisk **RESET**. Aby skasować usterkę, wybierz funkcję 10 i naciśnij **STAY**. Jeżeli problem będzie się powtarzał, wezwij instalatora. (**Uwaga:** Funkcja dostępna tylko dla systemu GEM-P9600 i GEM-P3200).

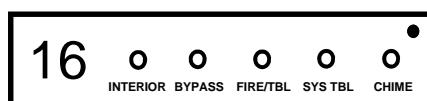


Wymuszanie czasu wyjścia. (Opcja) (Opcja dostępna? TAK NIE)

W systemach antywłamaniowych możliwe jest zaprogramowanie centrali tak, aby podczas uzbrajania, opóźnienie na wyjście uruchamiane było dopiero po otrzymaniu przez system potwierdzenia łączności ze stacją monitorowania. Brak sygnału potwierdzenia w czasie 30 sekund od uzbrojenia systemu może świadczyć o problemach z łącznością. Użyj tej funkcji aby uzbroić system pomimo problemów łączności ze stacją monitorowania. Powinieneś również jak najszybciej powiadomić instalatora o zaistniałych problemach.



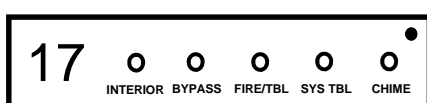
Uruchom test dialera (Opcja dostępna? TAK NIE). Użycie powoduje wysłanie przez dialer telefoniczny kodu testowego do stacji monitorującej. Nieudany test spowoduje wyświetlenie komunikatu usterki systemowej E03 Powtórz test w celu skasowania usterki (udany test kasuje usterkę).



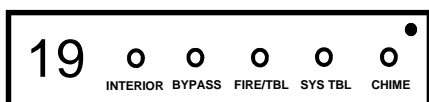
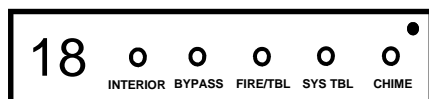
Uzbrojenie po 1-4 godz. System może być uzbrojony z automatycznie z opóźnieniem 1 do 4 godzin.

Aby uzbroić system z opóźnieniem:

- W momencie wyświetlenia się funkcji 16 wprowadź opóźnienie w postaci pełnych godzin, używając przycisków **1, 2, 3, 4** następnie naciśnij przycisk **ENTER** Na 15 minut przed uzbrojeniem się systemu uruchamiane są na 2 sekundy sygnalizatory, ostrzegając o zbliżającym się uzbrojeniu systemu a klawiatura sygnalizuje przerywanym tonem odliczanie opóźnienia na wyjście. Dźwięk klawiatury można wyciszyć naciskając przycisk **RESET**. Ostatnia minuta odliczania załączy ciągły dźwięk klawiatury, sygnalizując konieczność opuszczenia obiektu.



Uruchom Program. Funkcja służy do programowania zaawansowanych funkcji systemu i kodów dostępu. Programowanie to jest możliwe tylko z manipulatora nr 1 i tylko gdy system jest rozbrojony. (patrz: PROGRAMOWANIE W TRYBIE UŻYTKOWNIKA)



Uruchom download. Funkcja przeznaczona dla instalatora. Jeżeli przypadkowo ją uruchomisz, naciśnij przycisk **RESET**

Załączanie grup przekaźników? (Opcja dostępna? TAK NIE).

Funkcja załącza i wyłącza grupy przekaźników, które mogą być wykorzystane do sterowania różnych urządzeń w budynku. Naciśnięcie przycisku **ENTER** załącza i wyłącza daną grupę; przyciskami **STAY** i **AWAY** można wybierać poszczególne grupy. Naciśnij **RESET** aby zakończyć. (**Uwaga:** Funkcja dostępna tylko dla systemu GEM-P9600 i GEM-P3200).

- Przełącznik grupa 01: [_____]
- Przełącznik grupa 02: [_____]
- Przełącznik grupa 03: [_____]
- Przełącznik grupa 04: [_____]
- Przełącznik grupa 05: [_____]
- Przełącznik grupa 06: [_____]
- Przełącznik grupa 07: [_____]
- Przełącznik grupa 08: [_____]

7. STACJA MONITOROWANIA ALARMÓW

Instalator może zaprogramować monitorowanie Twojego systemu przez stację monitorującą. Wbudowany w centralę dialer telefoniczny może wysłać do takiej stacji sygnały alarmowe, wezwania pomocy i raporty o stanie systemu w ciągu całej doby.

Cechy DIALERA

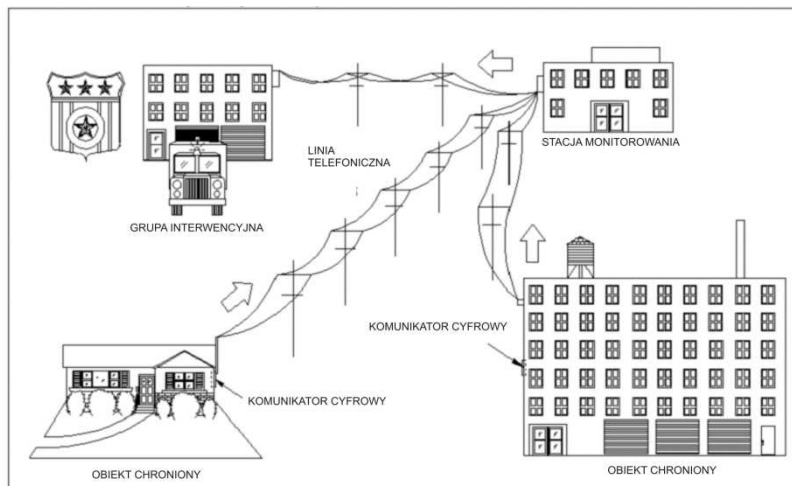
Opóźnienie raportowania. Instalator określa, które z linii Twojego systemu posiadają tzw. opóźnienie na kasowanie raportu. Opcja ta umożliwi skasowanie komunikatu alarmu przed wysłaniem go do stacji monitorującej. Raport nie jest wysyłany:

- po rozbrojeniu systemu w czasie trwającego opóźnienia, przy alarmie z normalnych (nie 24-godzinnych) linii antywłamaniowych
- po alarmie z linii 24-godzinnej i linii zaprogramowanej na raportowanie powrotu do stanu normalnego, jeżeli linia powróci do stanu normalnego a system zostanie uzbrojony i rozbrojony

Raportowanie rozbrojenia/uzbrojenia.

System może raportować do stacji monitorującej fakt uzbrojenia i rozbrojenia systemu. Dowolny z 96 lub wszyscy użytkownicy mogą być w raporcie identyfikowani. Jeżeli system raportuje uzbrojenie

(raport zamknięcia) to system alarmowy może specjalnym tonem potwierdzać po-prawne przesłanie raportu



8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Selektywne pomijanie linii

(Opcja dostępna? TAK NIE).

W systemach o wysokim poziomie bezpieczeństwa możliwe jest pomijanie linii w dowolnej chwili. Pomijanie może być załączane i wyłączane tylko po wprowadzeniu kodu, w sposób przedstawiony poniżej:

1. Wprowadź kod użytkownika uprawnionego do selektywnego pomijania i naciśnij przycisk **BYPASS**
2. Ponownie naciśnij przycisk **BYPASS** i wprowadź nr linii która ma zostać pominięta.

Aby wyłączyć pominięcie dla danej linii, należy powtórzyć tę samą procedurę. (Opcja jest dostępna dla tylko systemów GEM-P3200/9600/1664).

Odliczanie czasu na wyjście po wysłaniu raportu

(Opcja dostępna? TAK NIE).

Jeżeli system alarmowy raportuje zdarzenia do stacji monitorującej to możliwe jest zaprogramowanie centrali tak, aby po uzbrojeniu systemu opóźnienie na wyjście uruchamiane było dopiero po odebraniu raportu przez stację monitorującą. Jest to sygnalizowane długim tonem na klawiaturze. Brak sygnału potwierdzenia w ciągu 30 sekund może świadczyć o problemach z łącznością. Wezwij instalatora. W powyższej sytuacji możliwe jest ręczne uruchomienie systemu używając funkcji WYMUSZENIE CZASU WYJŚCIA. Należy pamiętać, że przy problemach z łącznością zdarzenia w systemie mogą nie być raportowane do stacji monitorującej. Uwaga: Jeżeli Twój system nie współpracuje ze stacją monitorującą to opóźnienie na wyjście uruchamiane jest natychmiast po wprowadzeniu kodu. Również przy zaprogramowanym tzw. oknie czasowym odliczanie czasu wyjścia jest uruchamiane, jeżeli system jest uzbrajany w czasie trwania tego okna. (Opcja dostępna tylko dla systemów GEM-P3200/9600).

Restart czasu na wyjście

(Opcja dostępna? TAK NIE).

W chwili uzbrojenia systemu uruchamiane jest opóźnienie na wyjście. Po otwarciu i zamknięciu drzwi wejściowych opóźnienie skracane jest do 60 sekund. Dzięki temu możliwe jest zaprogramowanie długiego opóźnienia na wyjście, które skracane jest do 60 sekund w chwili opuszczenia budynku. Ponowne wejście do budynku w czasie odliczania czasu na wyjście spowoduje ponowne rozpoczęcie odliczania tego czasu (taka sytuacja może wystąpić tylko raz podczas każdego uzbrajania). Możliwe jest zaprogramowanie, aby ponowne wejście do budynku w ciągu 60 sekund po zakończeniu odliczania opóźnienia na wyjście, wywoływało oprócz sygnalizacji dźwiękowej klawiatury przypominającej o konieczności wyłączenia systemu, również 2-sekundowy sygnał ostrzegawczy sygnalizatorów.

9. PROGRAMOWANIE KODÓW UŻYTKOWNIKA

Tryb użytkownika

Instalator zaprogramował w Twoim systemie specjalny kod, który ma uprawnienia „użytkownika głównego”. Pozwala on na uzbrajanie i rozbrajanie systemu ale również pozwala na wywołanie trybu programowania, pozwalającego definiować kody innych użytkowników, opisy linii oraz czas i datę systemową. Poniżej wyjaśniono w jaki sposób programować lub usuwać kody użytkowników:

Wejście do trybu użytkownika

- 1 Wprowadź kod użytkownika głównego i naciśnij przycisk **MENU**
- 2 Naciskaj przycisk **AWAY** aż do pojawienia się komunikatu 17 następnie naciśnij przycisk **STAY** aby uruchomić program pojawi się komunikat UP (user program)



Programowanie/zmiana kodu użytkownika

1 Naciśnij przycisk **MENU** a następnie wprowadź nr użytkownika (dwie cyfry np. 02) dla którego będziesz programować kod

2 Naciśnij **MENU** i wprowadź nowy kod użytkownika max 6 cyfr niewykorzystane pola należy wypełnić znakami pustymi wprowadzanymi przez naciskanie kolejno * 0

3 Po wpisaniu cyfr kodu i wypełnieniu nieużywanych pól znakami pustymi naciskaj **MENU** do pojawienia się na wyświetlaczu UP

4 Naciśnij przycisk **ENTER** aby zapisać nowego użytkownika. Powtarzający się kod nie zostanie zapisany.

Powtarzaj kroki 1—2—3 dla kolejnych dodawanych użytkowników.

USUWANIE UŻYTKOWNIKA

1 Wprowadź nr użytkownika i naciśnij dwa razy przycisk **MENU**

2 Naciskaj sekwencję * 0 aż do wykasowania wszystkich cyfr kodu i wyświetlenia się komunikatu UP

WYJŚCIE Z PROGRAMU TRYBU UŻYTKOWNIKA

ABY OPUŚCIĆ TRYB UŻYTKOWNIKA NACIŚNIJ PRZYCISK **RESET**

Uwagi:

- Jeżeli w systemie jest kilka klawiatur, tylko z klawiatury o numerze 1 można programować kody użytkownika (zapytaj instalatora, która to klawiatura).
- Nie programuj kodów składających się z identycznych cyfr (np. 1 1 1 1), cyfr kolejnych (np. 1234) czy z daty urodzenia, cyfr z adresu lub innych oczywistych kombinacji. Kod składa się z maksymalnie 6 cyfr. Zaleca się aby kod składał się z przynajmniej 4 cyfr.
- Jeżeli w trybie programowania przez 4 minuty nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, w klawiaturze załączy się ciągły ton. W celu skasowania sygnalizacji naciśnij przycisk **RESET**

10.SŁOWNIK POJĘĆ

Słownik dokładniej wyjaśnia działanie niektórych funkcji z systemie alarmowym. Zostały tutaj omówione niektóre funkcje, nie wymienione wcześniej. Duża część tych funkcji jest dostępna lub nie, w zależności od zaprogramowania przez instalatora.

Opóźnienie raportowania - Jeżeli przypadkowo wywołasz alarm i wyłączysz go w określonym czasie, raport do stacji monitorującej nie zostanie wysłany.

Kod kontroli dostępu - Jest to kod (do 6 cyfr), którego użycie powoduje zwolnienie rygla zabezpieczającego drzwi. Kod ten nie służy do uzbrajania i rozbrajania systemu.

Kod przymusu - Ten kod możesz użyć, jeżeli zostaniesz zmuszony przez napastnika to rozbrojenia systemu. System normalnie zostanie rozbrojony, jednak do stacji monitorującej zostanie wysłany dyskretny raport. Istnieją 2 typy takiego kodu: (1) 2-cyfrowy prefiks, wprowadzany przed normalnym kodem. (2) Oddzielny kod, który jest przeznaczony tylko do rozbrojenia pod przymusem.

Partycja - Niektóre systemy alarmowe mogą być podzielone na mniejsze części, zwane: partycjami, strefami lub podsystemami. Tworzą one oddzielne systemy alarmowe, które mogą być w dowolnym momencie uzbrajane/rozbrajane. Poszczególne



użytkownicy do niektórych partycji mogą mieć dostęp a do innych nie.

Uzbrajanie/Rozbrajanie - Jest to wprowadzenie systemu w stan czuwania (wykrywania alarmów) lub w stan wyłączenia (ignorowania alarmów).

Akumulator - jest to rezerwowe źródło zasilania, które zapewnia nieprzerwaną pracę systemu przy chwilowym zaniku zasilania sieciowego.

Pomijanie linii - Wyłączenie z dozoru części lub pojedynczych pomieszczeń, co w sytuacji awaryjnej (uszkodzenie czujki) umożliwia uzbrojenie systemu.

Stacja monitorująca - Instytucja, która odbiera sygnały alarmowe drogą telefoniczną lub radiową i przekazuje je do firmy chroniącej obiekt. Bardzo często stacja monitorująca znajduje się w agencjach ochrony.

Gong - Jest to sygnał dźwiękowy z manipulatora, który załącza w momencie pojawienia się osób w określonych pomieszczeniach. Gong może być aktywny tylko przy rozbrojonym systemie.

Okna czasowe - (opcja) Jest to sposób oszczędzania impulsów telefonicznych. Jeżeli system jest uzbrajany i rozbrajany w określonych godzinach, centrala nie łączy się ze stacją monitorującą aby wysłać raport. Jeżeli uzbrojenie/rozbrojenie nastąpi poza oknem czasowy, stacja monitorująca zostanie powiadomiona.

Dialer telefoniczny - Urządzenie telefoniczne, służące do raportowania alarmów, uzbrojeń/rozbrojeń i usterek systemu.

Centrala alarmowa - Stanowi „serce” systemu, które zarządza wszystkimi urządzeniami w systemie alarmowym.

Szybkie uzbrajanie - (opcja) Jest to uzbrojenie systemu bez użycia kodu. Wystarczy nacisnąć przycisk **ENTER**

Czas wejścia/wyjścia - Jest to zwłoka, która umożliwia opuszczenie budynku po uzbrojeniu systemu oraz pozwala na rozbrojenie systemu po wejściu do budynku.

Przycisk INTERIOR - Pomija linie

„wewnętrzne”, umożliwiając uzbrojenie systemu podczas gdy pozostajesz w wyznaczonych pomieszczeniach wewnątrz budynku (Uzbrojenie w nocy).

Tryb natychmiastowy - Wyłączenie zwłoki na wejście. Używany podczas uzbrajania na noc, gdy wiadomo że nikt już nie będzie wchodził do budynku. Załączany w dowolnym momencie przez naciśnięcie **AWAY**

Obsługa wielu partycji - Jest to możliwość uzbrajania/rozbrajania wszystkich partycji przy użyciu jednego manipulatora

Funkcja Pre-Alarm - W momencie załączenia alarmu, najpierw załączany jest brzęczyk w klawiaturze, następnie załączane są sygnalizatory. Funkcja wykorzystywana razem z opóźnieniem raportowania.

Raportowanie - Wysłanie zakodowanej informacji cyfrowej do stacji monitorowania. Wysyłane są informacje o alarmie, uzbrojeniu/rozbrojeniu i usterekach.

Nadzór urządzeń bezprzewodowych - Jeżeli w Twoim systemie znajdują się urządzenia bezprzewodowe, wysyłają one co pewien czas specjalny sygnał testowy. Jeżeli taki sygnał nie zostanie odebrany przez centralę w odpowiednim czasie, zostanie zgłoszona usterka.

Sygnal potwierdzenia - Sygnal dźwiękowy, generowany przez klawiaturę po prawidłowym wysłaniu do stacji monitorującej raportu uzbrojenia.



Kod typu „SERWIS” - Kod służący do uzbrajania i rozbrajania systemu. Jednak służy do tymczasowego wykorzystania (przez instalatora).

Brzęczyk klawiatury - Mały głośnik, wbudowany w klawiaturę. Generuje dźwięki informacyjne lub ostrzegawcze (a) podczas odliczania czasu na wejście; (b) podczas próby uzbrojenia z naruszoną linią; (c) podczas naruszenia linii dziennej; (d) Podczas ostatnich 10 sekund odliczania czasu wyjścia; (e) podczas wprowadzenia nieprawidłowego kodu lub operacji (f) podczas prawidłowego wysłania raportu do stacji monitorującej.

Usterka systemowa - Sytuacja, w której system alarmowy nie pracuje prawidłowo. Pozostawienie takiego stanu przez dłuższy czas może spowodować brak całkowitego działania a nawet trwałe uszkodzenie. Typowe usterki to: słaba bateria, brak zasilania sieci, usterka linii telefonicznej.

Naruszenie linii - Jest to stan otwarcia drzwi, okien i innych chronionych części budynku, wyposażonego w czujniki. Może to być również osoba przebywająca w zabezpieczonym pomieszczeniu. Przyczyną może być również trwałe uszkodzenie jednego z czujników.

Kod użytkownika - Jest kod, służący do uzbrajania/rozbrajania systemu i wykonywania określonych czynności. Nie udostępniaj tego kodu innym osobom i nigdzie go nie zapisuj. Kod może składać się maksymalnie z 6 cyfr.

Linie alarmowe - są to obwody, do których są podłączone różnego rodzaju czujki ruchu, otwarcia, gazu, dymu, wody, temperatury. Działanie poszczególnych linii alarmowych zostało zaprogramowane przez instalatora. W systemie mogą występować następujące typy linii.

Automatycznie pomijane: Linie, które są automatycznie pomijane (wyłączane z ochrony), jeżeli podczas uzbrajania były naruszone.

Natychmiastowe: Linie, które po uzbrojeniu systemu natychmiast wywołują alarm, jeżeli zostaną naruszone. Linie te nie mają żadnego opóźnienia.

Dzienne: Linie, które przy rozbrojonym systemie załączają dźwięk klawiatury, gdy zostają naruszone.

Wejścia/wyjścia: Linie chroniące zazwyczaj drzwi wejściowe. Umożliwiają one wyjście z budynku po uzbrojeniu systemu oraz umożliwiają wejście do budynku i rozbrojenie systemu. Linie są powiązane bezpośrednio z czasem wejścia/wyjścia.

Pożarowe: Linie, do których są podłączone czujki pożarowe. Mogą to być czujki dymu, czujki temperatury i inne. Alarm pożarowy generuje przerywane dźwięki sygnalizatora i ma pierwszeństwo przed alarmem włamaniowym.

Wewnętrzne: Są to linie chroniące pomieszczenia, w których użytkownicy mogą się poruszać gdy system jest uzbrojony na noc. Zaliczają się do nich sypialnie, łazienki, korytarze, itp.. Gdy system jest normalnie uzbrajany, wszystkie pomieszczenia są chronione. Gdy użytkownicy pozostają wewnątrz, naciśnięcie przycisku STAY przed uzbrojeniem, powoduje wyłączenie z ochrony linii wewnętrznych. W systemie GEM-P9600 są 2 grupy linii wewnętrznych, daje to większą elastyczność w obsłudze systemu.

Nadrzędne: Dodatkowa opcja dla każdej linii, która uniemożliwia uzbrajanie systemu, jeżeli taka linia jest naruszona.

Nadrzędne/pomijalne: Linia o takim działaniu jak Nadrzędna, jednak naciśnięcie przycisku RESET umożliwia uzbrojenie systemu.

Selektywnie pomijalne: Linie, które mogą zostać ręcznie pominięte, przy użyciu przycisku BYPASS



24-godzinne: Linie, które cały czas są w stanie czuwania, niezależnie od tego czy system jest uzbrojony, czy nie. Wykorzystywane są zazwyczaj do ochrony antysabotażowej czujek, sygnalizatorów, obudów, itp.



11. IDENTYFIKACJA USTEREK SYSTEMU

Twój system alarmowy potrafi wykryć wiele różnych usterek, mających wpływ na jego działanie. W takich sytuacjach świeci się lampka SYS/TBL (usterka systemowa) wraz z opisanymi poniżej kodami usterek. Jeżeli problem dotyczy określonej linii lub urządzenia, to również ich numery zostaną wyświetlone. Poniżej przedstawiono listę najczęstszych usterek wraz opisem możliwych działań. Jeżeli wystąpi nieopisana usterka wezwij instalatora. Dźwięk klawiatury towarzyszący wyświetleniu usterki można skasować naciskając przycisk RESET. Musisz to zrobić, aby uzbroić system gdy występuje usterka.

Uwaga: Jeżeli kasowanie usterki jest nieskuteczne, możliwie najszybciej powiadom o tym instalatora.

Kod usterki	Typ usterki	Neutralizacja
E01-00	Usterka zasilania sieci AC	Usterka ta jest sygnalizowana w przypadku braku zasilania z sieci. Sprawdź podłączenie transformatora zasilacza systemu i bezpieczniki w tablicy rozdzielczej. W razie potrzeby wezwij instalatora.
E02-00	Słaby akumulator	Rozładowanie akumulatora może wystąpić w wyniku zaników sieci zasilającej. Po przywróceniu zasilania akumulator jest ponownie przez centralę ładowany. Codziennie wykonywany jest test akumulatora i jeżeli akumulator został naładowany komunikat jest kasowany. Jeżeli po 24 godzinach komunikat jest nadal wyświetlany wezwij instalatora.
E03-00	Błąd komunikacji ze stacją monitorowania alarmów	System nie mógł nawiązać połączenia ze stacją monitorującą. Usterkę tę można skasować w następujący sposób: 1 Przy rozbrojonym systemie, wprowadź swój kod i naciśnij MENU 2 Naciskaj AWAY do pojawienia się napisu "URUCHOM TEST DIALERA". 3 Naciśnij STAY aby wysłać kod testowy do stacji monitorującej. Jeżeli usterka nie ustąpiła, skontaktuj się z instalatorem.
E04-NN	Błąd nadzoru nadajnika radiowego	Wystąpiła usterka nadajnika radiowego. Skontaktuj się z instalatorem.
E05-NN	Rozładowana bateria nadajnika radiowego	NN - oznacza numer linii, do której jest przydzielony nadajnik. Bateria nadajnika radiowego jest rozładowana i należy ją wymienić. Kontaktron bezprzewodowy LIBRA-TRANS2, czujka ruchu LIBRA-PIR i czujka stłuczenia szyby LIBRA-GB korzystają z 3-woltowych baterii Lito- wych DL123A (czujki LIBRA-PIR i GEM-GB posiadają po 2 baterie). W czujce dymu LIBRA- SMK użyto dwóch 9-woltowych baterii alkalicznych Duracell MN1604. W czujce dualnej LIBRA-DT użyto czterech baterii alkalicznych typu C. <i>Uwaga: Używaj baterii wymienionych powyżej. Użycie innych baterii grozi pożarem lub eksplozją. Baterii nie wolno ładować, roz- bierać lub wkładać do ognia.</i>
E06-NN	Usterka odbiornika radiowego	NN – oznacza numer odbiornika radiowego Skontaktuj się z instalatorem
E07-00	Błąd programowania zdalnego	Skontaktuj się z instalatorem
E08-00	Uszkodzenie linii telefonicznej	Nastąpiła awaria linii telefonicznej. Jeżeli linia powróci do stanu normalnego, usterka ustąpi. Jeżeli linia telefoniczna jest sprawna a usterka występuje, wezwij instalatora.
E09-00	Zimny start systemu	
E10-NN	Usterka manipulatora	NN - oznacza numer manipulatora. Skontaktuj się z instalatorem.
E11-NN	Sabotaż manipulatora	NN - oznacza numer klawiatury. Jedna z klawiatur ma otwartą obudowę lub jest oderwana od ściany. Jeżeli nie możesz usunąć przyczyny usterki, wezwij instalatora.

E12-NN	Usterka modułu linii	NN - oznacza numer modułu. Skontaktuj się z instalatorem.
E13-NN	Sabotaż modułu linii	NN - oznacza numer modułu. Obudowa modułu linii została otwarta. Skontaktuj się z instalatorem.
E14-NN	Usterka modułu przekaźników	NN - oznacza numer modułu. Skontaktuj się z instalatorem.
E15-NN	Sabotaż nadajnika radiowego	NN - oznacza numer nadajnika. Nadajnik radiowy (czujka, kontaktron) ma otwartą obudowę. Skontaktuj się z instalatorem .
E16-NN	Zagłuszenie odbiornika radiowego	NN - oznacza numer odbiornika. System wykrył sygnały radiowe, mogące zakłócić pracę urządzeń bezprzewodowych. Skontaktuj się z instalatorem.
E17-NN	Sabotaż odbiornika radiowego	NN - oznacza numer odbiornika. Odbiornik radiowy ma otwartą obudowę. Skontaktuj się z instalatorem.
E18-NN	Rozładowana bateria pilota bezprzewodowego KEYFOB	Nadajnik pilota sygnalizuje rozładowanie baterii. Wymień baterie (litowa Duracell 386 - 2 szt.). <i>Uwaga: Używaj tylko baterii wymienionych powyżej. Użycie innych baterii grozi pożarem lub eksplozją. Baterii nie wolno doładowywać, rozbierać lub wkładać do ognia.</i>
E19-00	Błąd pamięci użytkownika	Skontaktuj się z instalatorem.
E20-00	Błąd pamięci instalatora	Skontaktuj się z instalatorem.
E21-00	System nieaktywny	Skontaktuj się z instalatorem.
E22-NN	Błąd testu czujnika	NN - oznacza numer linii. Nieudany test czujki ruchu na wskazanej linii. Sprawdź działanie tej czujki i usuń przeszkody, które mogą ograniczać zasięg działania czujki. Naciśnij RESET aby wykasować wyświetlony komunikat, wejdź do menu i wybierz funkcję RESET USTERKI NADZORU (patrz: Funkcje użytkownika). Jeżeli usterka nadal występuje lub się powtarza, skontaktuj się z instalatorem.
E23-00	Usterka magistrali	Skontaktuj się z instalatorem.
E24-00	Wiadomość serwisowa	System żąda przeprowadzenia okresowej czynności konserwacyjnej. Skontaktuj się z instalatorem. (Tylko w systemach GEM-P9600/3200).
E27-00	Usterka drukarki	Skontaktuj się z instalatorem.
E39-00	Przepełnienie odbiornika radiowego	Skontaktuj się z instalatorem.
E40-00	Błąd nadzoru nadajnika bezprzewodowego	System we właściwym czasie nie odebrał sygnału testowego z nadajnika radiowego. Skontaktuj się z instalatorem.
E41-NN	Usterka linii pożarowej	NN - oznacza numer linii. Wystąpiła usterka linii pożarowej. Skontaktuj się z instalatorem.
E51-00	Usterka obwodu sygnalizatora	Skontaktuj się z instalatorem.
E58-00	Usterka telemetrii	Skontaktuj się z instalatorem.

E59-00	Błąd telemetrii	Skontaktuj się z instalatorem.
E66-00	Zabrudzony czujnik dymu	Należy oczyścić czujkę dymu. Skontaktuj się z instalatorem.
E99-00	Napad z manipulatora jest zwarty zbyt długo	Skontaktuj się z instalatorem.

12. NOTATKI

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....